

autorizadas. La Transferencia Electrónica de Beneficios (EBT) de las estampillas para alimentos es mucho más rápida y elimina la posibilidad de pérdida o robo de las estampillas.

### **Informe todos los cambios que afecten su elegibilidad**

Los beneficiarios de estampillas para alimentos deben comunicar a su oficina DSS local acerca de los cambios en sus ingresos u otras circunstancias. Dichos cambios pueden afectar su elegibilidad para los beneficios. A la mayoría de familias se les exige reportar los cambios en el formulario de informe mensual que debe ser devuelto a su oficina local entre los días 15 y 20 de cada mes. A las familias que no informen mensualmente se les exigirá informar los cambios dentro de los 10 días posteriores a que se produzcan. **Estos cambios incluyen:**

- \*el aumento o la pérdida de un miembro del grupo familiar
- \*un cambio de residencia y el cambio resultante de los costos de alojamiento
- \*cualquier nueva fuente de ingreso, el cese de cualquier ingreso, o cualquier aumento o disminución en los ingresos ganados por el grupo familiar mayor que \$100 dólares al mes o por ingresos no ganados mayores que \$50 al mes
- \*cuando el dinero en efectivo, las acciones, los bonos, el dinero en una cuenta corriente o de ahorros supera los \$2,000
- \*cuando alguien en la familia obtiene un auto u otro vehículo autorizado

### **Usted tiene ciertos derechos**

Cualquiera puede solicitar los beneficios de las estampillas para alimentos. Los solicitantes y beneficiarios tienen el derecho de presentar una solicitud el mismo día que entran en contacto con la oficina local del DSS. Ellos pueden solicitar ayuda completando una solicitud y tienen el derecho a ser entrevistados en privado manteniendo confidencial la información de su hogar.

Aquellos solicitantes que califiquen como personas que tienen una necesidad inmediata tienen el derecho a

recibir los beneficios de las estampillas para alimentos a pocos días de su solicitud. Los solicitantes y los beneficiarios tienen el derecho de recibir aviso de cualquier cambio en sus beneficios o sobre el período de certificación. Los solicitantes pueden solicitar una audiencia imparcial si consideran que el departamento ha cometido un error en su caso. Ellos tienen derecho de ser notificados sobre la decisión de la audiencia y también tienen el derecho de apelar.

### **El fraude contra los servicios de bienestar es un crimen**

Es ilegal el uso, la transferencia, la adquisición, el cambio o la posesión deliberada de estampillas para alimentos o tarjetas Dakota EBT en cualquier forma no autorizada por el programa de estampillas para alimentos. Si el valor es de \$100 o más, usted puede ser acusado de felonía. De ser encontrado culpable, puede ser multado hasta por \$250,000 o ser sentenciado a 20 años de cárcel, o ambos.

Las personas que sean encontradas culpables de violación intencional del programa pueden ser descalificadas del Programa de Estampillas para Alimentos por 12 meses para la primera ofensa, 24 meses para la segunda y permanentemente para la tercera. Además, la corte exigirá la devolución de todos los beneficios distribuidos para estampillas para alimentos sin autorización.

**Los beneficios de las estampillas para alimentos no pueden ser utilizados para comprar artículos no alimenticios tales como bebidas alcohólicas, tabaco, artículos para el hogar, medicinas, alimentos listos para servir o comida para mascotas.**

Si desea más información, llame a la Oficina de Estampillas de Alimentos del Departamento de Servicios Sociales al 605-773-3493 o visite su sitio Web [www.dss.sd.gov](http://www.dss.sd.gov).

#### **Política de no discriminación del DSS:**

El personal, los programas y las políticas del Departamento de Servicios Sociales (DSS) no deben discriminar a clientes o solicitantes del servicio debido a su raza, color, sexo, edad, incapacidad, religión o nacionalidad de origen. Para presentar una queja por discriminación escriba a: DSS, División de Servicios Legales, 700 Governors Drive, Pierre, SD 57501-2291 o llame al: (605) 773-3305. Si tiene alguna pregunta en relación a los servicios del programa, comuníquese con la oficina del DSS más cercana.

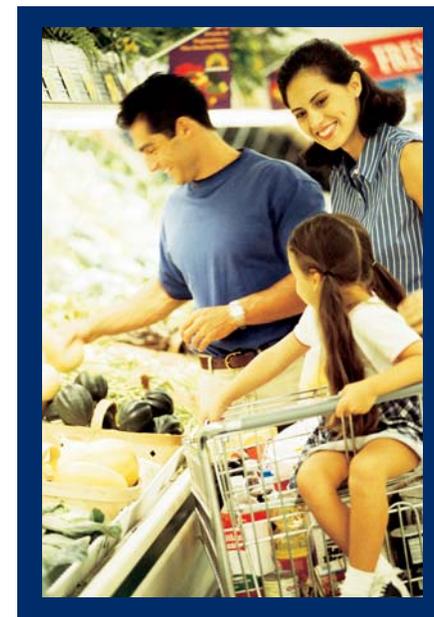
El DSS imprimió 5,000 copias de este documento a un costo de ? centavos por copia. DSS/FS/5M/0904

# **Dakota del Sur**

## **Departamento de Servicios Sociales**

### **Programa de Estampillas para Alimentos**

Manteniendo familias fuertes y saludables



**DSS**   
**Strong Families - South Dakota's Foundation and Our Future**

## Beneficios de las estampillas para alimentos

El Programa de Estampillas para Alimentos del Departamento de Servicios Sociales (DSS) ayuda a los habitantes de bajos ingresos de Dakota del Sur a comprar alimentos para mantenerse saludables mientras trabajan para recuperar su independencia financiera. Los beneficios de las estampillas para alimentos son proporcionados para complementar el presupuesto de alimentación de los hogares. La suma por beneficios en estampillas para alimentos que recibe un hogar depende del tamaño, el ingreso y los gastos deducibles. El programa funciona bajo los requisitos del Departamento de Agricultura.

### Solicitud de estampillas para alimentos

Para recibir los beneficios de las estampillas para alimentos, el jefe de familia debe solicitarlos en la oficina local del DSS. De no ser posible, un representante autorizado puede solicitarlo por usted o usted puede solicitarlo por correo. El solicitante es responsable de cualquier entrega excesiva como resultado de información falsa. Las circunstancias del hogar discutidas durante la entrevista son confidenciales.



oficina local del DSS. De no ser posible, un representante autorizado puede solicitarlo por usted o usted puede

Si ningún miembro de la familia puede presentarse en la oficina ni puede enviar a un representante, puede concertarse una entrevista telefónica o una visita al hogar. Esta opción está disponible para aquellos solicitantes mayores de 65 años, para los incapacitados o para quienes tienen una dificultad extrema que les impida presentarse en la oficina.

#### Los solicitantes deben proporcionar prueba de:

- \*identidad
- \*pagos de alquiler o hipoteca
- \*residencia
- \*número de Seguro Social
- \*ingresos

Los solicitantes de estampillas para alimentos y SSI pueden solicitar ayuda de ambos programas en una sola entrevista en las oficinas de Seguro Social siempre que todas las personas en el hogar tengan necesidades cubiertas por el SSI.

Los solicitantes certificados pueden recibir los beneficios de las estampillas para alimentos dentro de los 30 días siguientes a su solicitud. Algunos adultos sin dependientes solo pueden recibir estampillas para alimentos para 3 meses en un período de 36 meses, a menos que estén empleados o desarrollando un trabajo a cambio de asistencia.

### La elegibilidad depende de los ingresos, la edad y la discapacidad

Por lo general, la elegibilidad para los beneficios de estampillas para alimentos se basa en los ingresos brutos y netos, o para las familias con al menos un miembro anciano o minusválido, solamente en el ingreso neto.

#### El monto de beneficios recibidos se determina por el tamaño del grupo familiar y el ingreso bruto ajustado luego de estas exoneraciones:

- \*una deducción estándar
- \*una deducción del 20% de los ingresos brutos
- \*una deducción para cuidado dependiente (hasta \$175 para niños de dos años o más y hasta \$200 para niños menores de dos años)
- \*una deducción limitada para exceso de gastos de alojamiento

Los límites para ingresos brutos son establecidos por el gobierno federal y se ajustan anualmente. La información sobre los límites actuales para ingresos brutos está disponible con los especialistas de beneficios encargados de las estampillas para alimentos.

Una familia puede tener recursos líquidos (efectivo o activos fácilmente convertibles en efectivo) de hasta \$2,000. Si uno o más miembros de la familia son incapacitados o mayores de 60 años, el límite para los recursos será de \$3,000.

Se excluye un auto por familia. El valor de otro vehículo puede ser añadido como activo.

### Los solicitantes sanos deben buscar empleo

Los solicitantes sanos deben registrarse para trabajar y cooperar en la búsqueda y conservación del empleo. En ciertos condados se exige a los solicitantes que participen en un Programa de Empleo y Capacitación (E & T). **Sin embargo, usted puede ser exonerado de este requisito si:**

- \*es responsable del cuidado en el hogar de una persona discapacitada o de un niño menor de seis años
- \*está embarazada (en el cuarto mes o más avanzada)
- \*un miembro de la familia participa en el programa laboral TANF
- \*es voluntario de VISTA
- \*está empleado o es trabajador independiente y cumple con ciertos requisitos
- \*es un estudiante matriculado por lo menos a medio tiempo en alguna escuela o centro de enseñanza superior reconocido



### Tarjeta de beneficios de estampillas para alimentos

Los beneficiarios de estampillas para alimentos reciben sus beneficios en una cuenta electrónica en lugar de cupones de papel. Los beneficiarios reciben una tarjeta de débito plástica, similar a una tarjeta de crédito, que les permite usar sus beneficios electrónicos para comprar alimentos en tiendas